DIARIO  ARUBANO

Arubaanse Courant

Anja 26. DIARAZON 10 SEPTEMBER 1964 No. 5129.

FLORIDA AMENAZA PA "DORA"

CABO KENNEDY, 10 sept.- Ayera mainta empran, nan a cuminza cu desocupasion lihe di teritorionan bou di nivel di laman, ora cu e bientunan di orcan "Dora" a cuminza azota e costa Oost di Floridà di mas di cincu cien km. Milles di persona a hui di nan casnan y hotelnan na playa pa busca un refugio na camindanan mas altu, mientras cu Dora cu tin llovidanan duru y olanan grandi, ta dirigi su mes cu un velocidad di mas di 20 km pa ora den direccion West. E velocidad di bientu di mas grandi midi a dos cien km pa ora. Banda di e base di lansamentu Cabo Kennedy nan a kita como medida di precausion e raketnan di e instalacionnan di lansamentu.

Cincu mil persona a keda den nan cas na e peninsula Daytona, apesar di e avisonan cu orcan "Dora" quizas ayera nochi lo tin marea altu di tres meter riba e teritorio aki.

E oficina meteorologico di Miami a bisa, cu efecto completo di e orcan moastruo, cu ta actualmente menos cu 160 km di e costa, y cu tin bientunan di dos cien km pa ora, lo azota un parti grandi di e costa di Cabo Kennedy den Noord.

For di ayera bientunan di 125 km pa ora a cuminza azota e linea di costa, cu marea altu di un meter riba e nivel normal den teritorio di Marineland, na Florida. E oficina meteorologico a anuncia cu e mareanan di mas altu di "Dora" lo ta den un teritorio chikito na Noord di e centro di e orcan. Tabata posibel cu e peninsula Daytona lo bin para pa tres meter bou di awa. Peropolis a avisa e habitantenan cu peliger no a pasa. Un ambtenaar pa proteccion aerea civil a bisa cu cincu mil persona a dicidi di enfrenta e orcan y varios biaha nan a hanja aviso cu probablemente nan lo muri.

E centro di e orcan tabata banda di 12' or ora local na 160 km oost di Daytona Beach (80 km na Noord di Cabo Kennedy). E orcan tin un velosidad di 18 km pa ora y ta sigui den direccion di St. Augustine na Florida.

E bientunan di Orcan "Dora" tin influencia te mas o menos 480 km na Noord di e centro y 240 km na sur dje centro. Antayeranochi un homber a wordu sorpresa pe prome bientunan duro ora cu e tabata cu su boto dilanti costa. Segun polis probablemente el a hoga. "Dora", di cual e wowo (un centro calmo) tin un hanchura di 80 km, ta acerca e costa di Florida., despues cu menos di dos simana pasa e orcan "Cleo" a azota e estado aki.

"Cleo" di cual e wowo ta mas chikito, a causa danjo na cosecha y propiedadnan na Florida y e danjo ta ser calcula riba 115 millon dollar.

Antayeranochi president Johnson telefonicamente a priminti e gobernador di e estado, Ferris Bryant, caso di emergencia tur apoyo federal cu ta posibel. Na Florida y Georgia nan a lanta lugarnan pa sconde cu por tuma te dos cien mil persona. Segun Cruz Roja 100.000 persona a pasa anochi ne luga aki. Cincu mil persona, cu a escoge pa keda riba e peninsula Daytona ta forma un tercera parti dje poblasion local.

Comision pa studia canal pa Merca

Washington, -- UPI -- Senado ayera nochi a aprobá y a manda e promulgacion pe Legislacion qu lo tin qu studia e posibilidad di construi un canal nobo entre Oceano Atlantico y Pacifico. E ley ta disponé qu e comision lo ta bao di jurisdiccion di e Departamento di Comercio.

E comision lo encarga su mes di studia e diferente lugarnan qu nan por construi un canal di e naturalesa ey, y tambe e metodonan qu nan mester sigi pa su construccion.



Su Mahestad La Reina Juliana algun dia pasa a realisa un bishita na Deltawerken na Hulanda. Aki e por ser mira cu alcalde di Numansdorp riba stupi di alcaldia, mientras e ta saludando e multitud contento.

CIGUENJANAN TA SALI

SAVONNE, 10 sept.- Riba Riviera Italiano a ser observa gruponan di siguenja cu ta bandona e pais. Nan a deduci akifo, cu invierno lo cuminza tempran y lo ta hopi pisa, pasobra e ciguenjanan su custumber ta di bandona e pais medio oktober.

Periodistanan cubano mester studia marxismo

Miami-- (UPI -- E lasonan ideologico y doctrinal di e regimen comunista cubano a bira mas fuerte pa parti di periodistanan, ora cu e organismo oficial a dicidi qu "nan mester studia marxismoleninismo".

Ademas e periodistanan mester a na altura di e directivanan "di Partido Uni di Revolucion Socialista (unico Partido na Cuba) di e compañero Fidel Castro, pa una un mihor orientacion na nan sectornan", segun e radio cubano qu a ser captá na Miami a anunciá.

E acuerdo aki di e union di periodistanan di Cuba tabata parti di festividadnan riba e "dia internacional di periodistanan" qu tin actualmente den tur e paisnan qu a ser dominá pe comunistanan.

Di e manera aki, tur e periodistanan cubano qu, den un mayoria abrumadora a biba ignorante, of alo menos alejá, for di e ideologia oficial di e estado comunista, lo ta obligá awor na studia y absorvé e doctrina ey. E union di periodistanan ta e organismo reemplazante di e colegio nacional di periodistanan. Su hefe ta e militante comunista Honorio Muñoz.

F.M.I. Y QUOTA

TOKIO, 10 sept.- A ser entrega ne reunion anual di e Fondo Mondetario Internacional na Tokio un proyecto di resolucion, den cual directornan di e fondo ta pidi pa tuma den considerasion aumento di quota di e paisnan miembro.

E delegadonan en general ta di opinion, cu e directornan lo dicidi pa un aumento di quota cu 25 porciento. Segun spera e fondo lo tene un votasion tocante e proyecto di resolucion.

Tshombe ta pidi ayudo y despues ta rechaza plan di otro paisnan

Addis Abeba, UPI -- E prome ministro di Congo, Moise Tshombé, a rechasá un plan di e conferencia di cancillernan di e Organisacion di Unidad Africano (OUA), basá riba negociacionnan entre Leopoldville y e rebeldenan qu ta worde apoya pe comunistanan.

E proyecto, qu a ser redactá pa un grupo special di 7 pais, ta stipulá e envio di un comision investigador Congo, na unda e insurrectonan a establecé un "Republica Popular di Congo," na Stanleyville, capital di e antiguo provincia oriental, qu nan a capturá algun tempu pasá.

E anuncio di e institucion di e Republica Popular Insurgente a ser hasi pa voceronan rebelde for di Brazzaville, capital di e pais qu anteriormente tabata Congo Frances.

Tshombé a basa su accion den e hecho di qu e no ta dispuesto na tuma ningun medida qu lo por proporciona e rebeldenan siquiera na chens pa haña reconocimiento oficial. Nan a informá qu e prome ministro a aceptá plan di un comision qu lo investiga solamente e trobbelnan den Congo, principalmente di Leopoldville den Congo y Brazzaville den e parti oeste, y qu e reino di Burundi den Este. Pero ela rechasá e plan ora qu nan a especificá qu den esaki ta inclui intentonan di medicacion entre e gobierno central congoleño y e hefenan rebelde.

Despues di e rechaso, e comité redactor di e propuesta, qu ta consisti pe representantenan di e Republica Central Africano, Ghana, Kenya, Mali, Nigeria, Tanganyika y Tunez, a bolbe reuni pa studia un otro plan. Segun un declaracion di Tshombé, e prome ministro a pidi e Asamblea pa "yuda nos restaurá orden."

Goldwater: Johnson no good

WASHINGTON, 10 Sept. - Senador Goldwater, e candidato republica pa presidencia di Merca ayera a cumìnsa cu su viahe di eleccion di shete mil km. El a viaha cu avion di Phoenix Arizona pa San Diego na California y a explica un multitud ne aeropuerto cual calidad segun e un president mester tin - y cu president no tin esaki segun Goldwater.

E meste ta un homber, cu mester ta pensa di libertad y no solamente tocante asuntunan material, un homber cu ta pone su mes igual cu e pueblo, y no ta insinua, cu Merca ta biba na paz ora cu nan ta den guerra, y cu lo haci algu contra desempleo y fabricanan bashi.

Goldwater, diamars anochi lo sali pa Los Angeles. E lo bishita 11 ciudad den shete estado. Si e wordu eligi su fin mas principal lo ta di duna Merca atrobe e opinion mundial.

Entre tantu Senador Fulbricht, e president Democratico dje comision pa asuntunan exterior, den senado a ataka e politica di Goldwater. No ta posible, cu Merca lo scapa di desastrenan bou di tal plannan, segun e a bisa. E guerra friu lo revivi, lo tin conflictonan internacional nobo, e pais lo cai di un crisis pa otro y cu tardi o tempran e desgracia di un guerra nuclear, segun Fulbricht.

ACCIONNAN FUERTE CONTRA VIETCONGH?

WASHINGTON, 10 sept.- President Johnson a delibera cu su consehoronan di mas importante tocante posibilidadnan pa actua mas fuertemente contra rebeldenan Vietcong na Vietnam del Sur. A participa ne deliberasionnan, general Taylor, e embahador mericano na Saigon, minister di Asuntunan Exterior Rusk y minister di Defensa Mc-Namara.

E president dialuna anochi tabatin un conversacion inoficial cu general Taylor.

Na Saigon a ser spera, cu e prome minister Sur Vietnames, generaal majoor Nguyen Khanh na un conferencia di prensa lo anuncia desicionnan tocante situasion politico dje pais.

Nguyen Khanh a bisa na un conferencia di prensa cu otro siman un desicion importante lo ser tuma loke referi e infiltrasion di communistanan fo: Cambodja. E lider Survietnames a bisa, cu tin 15.000 Vietcong na Cambodja. Nan forza e ultimo anja a aumenta hopi. Mayoria di nan armanan ta bini di ehercito frances derota na Indo China y foi provicionan cu a ser reconquista Sur Vietnamesnan. E armanan Sur Vietnames ta di fabricasion mericano.

General Khanh, cu a actua como prome minister, lo goberna tambe cartera di defensa. El a aboli sensura di prensa. Cincu general cu el a laga cohe presu, na su golpe di estado na januari pasa, el a laga den libertad. Esaki a ser haci riba peticion di general Minh, cu a wordu nombra president dje triunvirato cu ta goberna e pais. Minh door di esaki a bira algu manera hefe di estado. E di tres miembro dje triunvirato ta general Khiem.

E tresnan aki pa di promebiaha a tene un conferencia di prensa. Poco poco nan kier restablece democrasia y tene na november di otro anja eleccionnan general.

Desgracia na Peru

LIMA -PERU-, 10 sept.- Seis persona a hoga y por lo menos seis a worde gravemente herida ora cu un bus a hanja un desgracia den e Riu Cunas, ocho kilometer di Huancayo na Sur Oost Peru. Polis ta buscando e manejador di e bus, kende a disparce despues di e desgracia.



"In your heart you know he's right: Vote for Barry Goldwater. Esaki tabata e lema electoral cu tabata scirbi un borchi den haltu na Atlantic City durante e gran Convencion di partido Democrata cu a worde tene aki. Naturalmente esaki tabata manera un cos chikitu den bista di e partidarionan di Johnson. Un gracioso cu a keda anonimo a hanja algu pa esaki. "Yes extreme right", asina e firma tabata bisa cual a worde deposita bao di e lema y a causa gran hilaridad pa e democratanan.

Rey Olav ta bishita Ulanda

Rey Olav di Noruega a haci Ulanda un bishita di estado. Awe mainta tempran el a drenta que yate real "Norge", e haf di IJmuiden di caminda pa Amsterdam, caminda La Reina Juliana y Principe Bernhard a saludele na e desembarcadero enfrente di Prins Hendrikkade, despues cu el a llega cu su boto di motor. Despues di a baha el a saluda la Reina cu un sunchi galante riba su man y despues a duna e Principe man.

Despues di inspeccion di e guardia di honor ne plaza di stacion La REINA Juliana y Principe Bernhard y Rey Olav a sali pe cuarto real, caminda varios autoridad a wordu presenta ne bishitante.

Rey Olav, despues a tuma luga cu La Reina y Principe den un caleche cora, hala pa seis cabal. E sequito despues a sali pe monumento nacional riba Dam.

Rey Olav a cana pe monumento, y a pone un krans y a saluda respectuoso despues cu e capel di polis a toca koraalmuziek. Cu esaki e seremonia riba Dam a termina y e Rey, La Reina y Principe a tuma luga den e auto real.

Nan a sali despues pa palasio "Huis ten Bosch" na Den Haag, caminda den oranan di atardi hende di e misionnan diplomatico a wordu presenta ne Rey di Noruega. Banda di un or ora local nan a comete den sala blancu dje palasio. Akinan tabatin ademas di La Reina Juliana, Principe Bernhard y Rey Olav tambe e princesanan Beatriz, Margriet y Christina. Poco despues di 3 or Rey Olav La Reina y Principe a sali den e auto real sigui pa seis auto di palasio pa Kurhaus na Scheveningen.

Singapore: 13 morto

SINGAPORE, 10 sept.- Na Singapore, unda ultimo dianan tabatin bringamentu entre Chines y Malasianonan, tabata un poco mas tranquil. Polis a anuncia solamente nuebe incidente. Un di e incidentenan ey a causa bida di un homber, cu a worde punjala, riba caya. For di simaan pasa diarason, dia cu e irregularidadnan a cuminsa, tabatin 13 morto. Polis a arresta 760 persona. Vice Premier Razak, cu a bisa na Koeala Loempoer cu un complot contra Malasia inspira pa Indonesia a worde descubri, a declara despues na Singapore, cu en coneccion cu esey riba henter e peninsula indones y Malasianonan a worde arresta.



Un bista conmovedor di e disturbionan na Sur Vietnam, caminda repetidamente habitantenan Budista y Romano Catolico ta bringa cu otro. Un hoben manifestante cu cabes tur na sanger ta hiba un portret di e asesinado presidente Ngo Dinh Diem, cual el a horta for di habitacion di un catolico.

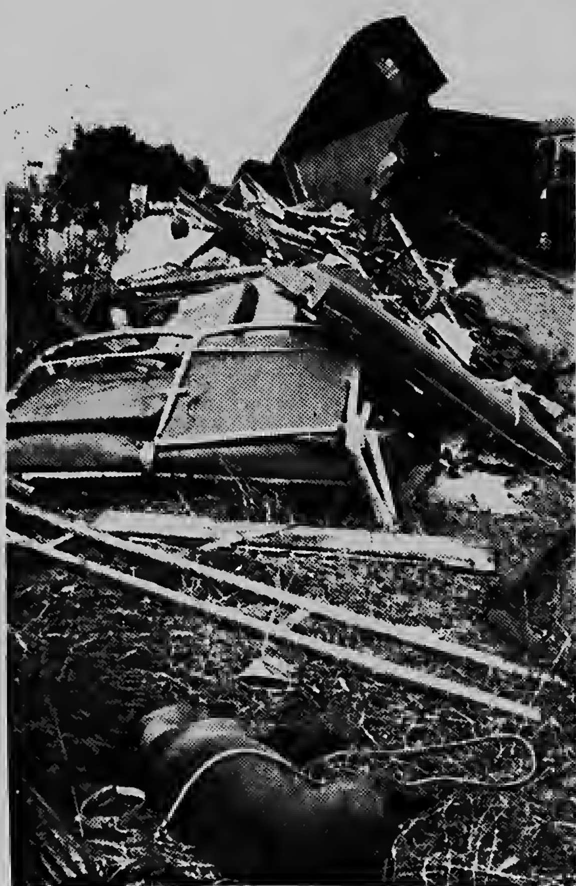
Middelenstaat 2° kwartaal 1964

ORANJESTAD, 9 sept. - Segun un publicacion di Servicio Informativo di Gobierno e middelenstaat di teritorio insular di Aruba di e aña aki te cu luna di juni ultimo ta lo siguiente:

A worde calcula pa henter aña 1964 cu e entrada lo ta Fl. 25.542,182 mientras cu loke a worde ricibi te na luna di juni ultimo ta Fl. 13.898.461,42 locual tabata mas cu mitar di loke a worde calcula. Pues na mitar di aña 1964 ya teritorio insular di Aruba a colecta mas cu cincuenta porciento di loke e tin calcula pa colecta henter e aña.

Un punto interesante ariba e middelenstaat aki ta cu por ehemplo pa huur y pachtmento di aeropuerto tin calcula pa aña 1964 cu lo drenta 38.919 florin, pero ya na juni 1964 e entrada pa lo mencionado tabata fl. 101.921,82.

Un otro punto interesante pa nota ta cu e entrada di belasting di cacho tin calcula pa drenta na 1964 un suma total di fl. 5000,- na luna di juni ultimo loke a drenta ta fl. 948,50 locual ta menos un cinco parti di e total cu tin di drenta pa henter e aña.




Dos bista tristu di e choque di trein cu tabatin cerca di Arnhem na Hulanda. E cacho ta un di e hopi victimanan. Riba e otro foto ministro di Trafico Sr. van Aartsen banda di e destruccion huntu cu presidente-director ferrovario Ir. J. Lohman.

Uruguay ta kibra cu Cuba

MONTEVIDEO, 10 Sept. - Gobierno di Uruguay ayeranochi a dicidi di kibra relasionnan diplomatico cu Cuba. E gobierno di Uruguay, cu esaki ta tene su mes ne decisionnan tuma ne recien reunion di e ministernan di asuntunan exterior di e Organisacion di Estadonan Mericano. Seis dje 9 miembronan di e Conseho Nacional di gobierno, a vota pa kibramentu di relacionnan cu Cuba.

Gobierno Uruguay, a dicidi tambe di kibra tur relasionnan comercial cu Cuba, y pidi pa un reunion urgente di e Organisacion di Estadonan Mericano. Durante e reunion di gabinette dos cien partidario di Castro a tene un demostracion dilanti edificio di gobierno. E demostracionnan cu ta exigi mantencion di e relasionnan entre Cuba y Uruguay, a worde plama pa polis.

E Consejo Nacional di Gobierno di Uruguay den e forma aki a sigi loke Chile y Bolivia a hasi na fin di luna di july ultimo.

Cu Mexico, nan tabata e unico paisnan qu tabata mantené relacionnan cu Cuba y qu a vota contra di qu e vinculonan aki lo mester a worde kibrá cu e regimen comunista, durante e conferencia di e cancillernan di estadonan americano na Washington.

Chile, qu tambe a vota contra ruptura di e relacionnan den e conferencia di Washington, a stop su relacionnan cu Cuba dia 11 di augustus ultimo, menospreciando e resolucion di e reunion di cancillernan y Bolivia a sigi un curso identico poco despues.

E decision a ser aprobá pa seis di e nuebe miembronan di e Consejo Nacional di Gobierno, qu ta e organo colegiá qu ta ehercé funcionnan como poder ehecutivo den Uruguay.

Cincu di e miembronan di e mayoria di e Consejo -- qu ta corrrespondé ne Partido Blanco -- a vota na favor di e medida y un representante di minoria, general Oscar Gestido, miembro di Partido Colorado tambe a vota na favor di esaki.

Entre e personajenan qu a vota na fabor ta figurá tambe e presidente di e Consejo, Luis Giannatassio, Carlos Maria y Alfredo Puig Spangenberg, tur miembronan di e Partido Blanco. Alberto Heber (Blanco) y Amilcar Vasconcellos y Alberto Abdala (Colorados) tabata contra di esaki.

MERCA Y CUBA

Senado Mericano awe a acepta un proyecto di ley, cu ta provisiona den establecimentu di un organo unda mericanonan por bai pa atende nan asuntunan di pago di danjo di perhuicio pa nan propiedadnan cu a worde expropia na Cuba. Segun calculo ta trata di un total di un millon dollar y mei. E intencion di e proyecto di ley ta pa duna Gobierno Mericano dato tocante eventual negociacion nan cu un proximo gobierno Cubano tocante pago di danjo di perhuicio. E camara di Diputados mester atende e proposicion ainda.

E universidad di estado na Uruguay tabata ocupa ayera marduga pa estudiantenan y otro simpatisadornan cu Cuba despues di e decision di e gobierno di Uruguay pa kibra e relacionnan cu e regimen di Castro.

E dificultadnan a cuminsa antayera nochi ora cu polis a trata na plama e demonstrantenan cu a sconde den e universidad y tabata benta adversarionan cu piedra.

Ayera mainta e estudiante a bandona e edificio despues cu e minister di interior, Adolfo Tereja, a bai na e universidad y a papia cu nan.

Princesa Ana Maria a despidi di Copenhague

Copenhague, -- UPI -- Princesa Ana Maria y su novio, Rey Constantino di Grecia, awe a recorré e capital aki den un romantico garoshi, halá pa cabainan, a fin di qu e ta despedi di su pueblo.

Funcionarionan municipal y e comerciantenan di e capital, a pone e ciudad tur na bandera y varios mil di homber, muher y muchanan a reuni den cayanan, pa yama e princesa ayo y mira Rey Constantino pa di prome biaha.

Tur dos a aparece riba e pantallanan di television di e pais na momentonan qu nan tabata asistiendo na un representacion di ballet qu a inclui e tradicional vaudeville dinamarques yamá "Nejn" (No) qu ta conta historia di un señorita qu a priminti su tata di responde tur e propuestonan di su enamorado cu un "No."

Despues di e funcion e pareja a bai un comementu di gala den e palacio Kriastianborg qu a dura ten den oranan di mardugá di awe. Un hende a puntra e princesa con e tabata sinti su mes, vispera di bai Grecia pa convirti su mes den Reina y ela contestá "Mi ta sinti mi mes masha tristu....y masha alegre."

Khanh a bira minister di defensa tambe

Saigon, -- UPI -- Prome ministro Nguyen Khanh awe a acepta di e ministro di defensa, Tran Thiem Khiem, y a dicidi na ocupá e puesto aki su mes. Khiem lo sigi como miembro di e triunvirato di gobierno cu Khanh y general Duong van Minh, como hefe di estado. Khiem a presenta su dialuna ultimo cu otro miembronan di e gabinete.

E tres generalnan awe a asisti na un conferencia di prensa den cual nan a detalla nan plan pa entrega e gobierno na funcionarionan civil den un plazo di dos luna. Nan a bisa qu Minh lo nombra un comision di 15 pa 20 persona prome qu luna caba. E comision aki lo redacta un constitucion provisional y lo convoca un Asamblea Nacional Provisional.

China ta apoya Indonesia

PEKING, 10 Sept, - E Corant Popular Chines a scirbi, cu China lo apoya Indonesia si Merca ataka e pais aki. E lucha contra Malasia e corant ta llama nan trabao comun.

E corant no ta menciona aterizahe nan Indones na Malakka, ni e amenaza di Soekarno pa destrui Malasia. E ta haci manera Indones immediatamente ta core peliger di a worde ataka pa Merca. Segun e corant Malasia tambe ta un amenaza pa China. Inglaterra ta lanta na Malasia, Chines y Malasianonan contra otro pa por oprimi ambos y lanta su soberania. Esaki te prome biaha cu Peking ta menciona irregularidadnan rasial na Singapore. Observadornan ta recorda, cu China inmediatamente a reaciona riba e irregularidadnan Anti Chines di anja pasa na Indonesia. E corant popular a bisa, cu China lo no tolera ningun agresion mericano contra Vietnam del Norte o algun otro pasi na Indo China.

Jubilarionan na Lago

SAN NICOLAS, 10 Sept. - Entre esnan cu awe ta jubila na Lago senjor Saturinino Giel ta cumpli diez anja den servicio di e compani menciona. Senjor Giel ta traha na Departamento di Administracion. Tambe ta cumpli dies anja na Lago senjor Hermano Kock di Lights Oil Finishing.

JET A CAI

Un avion jet mericano di e typo "Crusader", na subimentu di e base Atsoegi, cerca di Tokio, a cai riba algun cas. Tres Hapones a muri y dos otro a hanja heridanan serio. E piloto Mericano, a logra pone su mes den seguridad cu un paracaida. El a hanja herida. Algun otro caminda na Tokio un otro avion jet Mericano dje typo "F 105" a sufri desgracia, akinan e piloto a muri.




E heroe di guerra mericano sargento Alvin York a muri na Nashville na edad di 76 aña. El a ricibi e condecoracion mas haltu pa valentía matando 25 y encarcela 132 aleman durante guerra mundial di 1918. 20 Aña pasa un pelicula di su aventuranan a worde filma, cu e artista Gary Cooper hasiendo e papel estelar.

VLAM OLYMPICO NA HAPON

KAGOSHIMA, 10 Sept, - E candela olympico, cu lo sende di - 10 te 24 di oktober proximo ne di 18 Juegonan Olympico den stadion di Tokio, awe a llega territorio Hapones. Foi Okinawa e vlam a haci un viahe pe punto sur di Hapon, Kagoshima. For di esaki e vlam lo worde hiba cu coredornan di estafette pa Tokio.

ANCIANO A CRUZA OCEANO

Un Mericano, William Willis di 71 anja, a yega ayera cu un flote na e costa di Noord - Queensland na Australia, despues di un cruzada riba oceano Pacifico. Willis a haci e viaje riba e flote "Age Unlimited" e so. Dia 4 di juli di anja pasa el a sali di Peru y 128 dia despues el a yega Samoa. Despues di a word... pera na Merca na un breuk, el a sigui su viaje dia 25 di juni di e anja aki for di Samoa. Na caminda el a lesiona su lomba door di cual su pianan a queda un siman paralisa.

BIBA LIBERTAD!

Ne ministerio Italiano di Asuntunan Exterior un noticia a wordu ricibi, cu e obispo Congoles Danilo Catarzi y otronan rehennan cu tabata den man di rebeldenan a keda den libertad.

Un hefe di stacion y un inspector di ferroviaria Polaco di estado, despues di un viahe di trein di seis dia den un wagon di mercancias, a logra alcanza Austria via Tshecho Slovakia. Nan a sconde tras di un boshi palu.

E dos refugiadonan aki a pidi asilo politico na Austria. Nan a declara na Polonia di tabata bou di presion door cu nan ta catolico.



E Irlandes Seamus Hayes, diadomingo ultimo a ser proclama como e mihor montador di cabai, durante e encuentronan hipico cu a worde efectua na Rotterdam. Principe Bernardo ta hasiendo entrega di e premio personalmente.

ABBA TA PLANEA VARIOS ENCUENTRONAN INT.

(Di Nos Redactor Deportivo)

Directiva di Amateur Baseball Bond di Aruba tin plannan pa pone e seleccion di Aruba na prueba contra di equiponan fuerte di Venezuela y Stao. Domingo como parti di e riguruso preparacion pa tuma parti den e campeonato mundial amateur na Colombia durante ultimo luga di anja.

Manera ta conoci ta permaneciendo na nos isla, e entrenador Venezolano Alejandro Hernandez, kende a worde contrata especialmente pa prepara e seleccion Arubano.

Den combinacion cu un viahe di un equipo Veterano for di Venezuela A.D.B.A., cu lo bin hunga na luna di Oktober contra di veteranonan di Aruba A.B.B.A. tin intencion di forma un viahe pa e seleccion local por bai hunga algun wega na - Venezuela. tambe ta worde trata - di hiba seleccion local na principio di November pa Sto. Domingo pa un serie aya, cual bishita lo worde contesta na fin di November ora cu un team Dominicano bin hunga na nos isla.

Esakinan pues ta plannan ariba cualnan directiva di A.B.B.A. ta trahando pa pone seleccion local den e mihor condicion posibel pa por representa Aruba na Colombia. Pa participa na e Campeonato Mundial Amateur aki A.B.B.A. a ricibi e invitacion oficial di parti di F.I.B.B.A. caba.

Na e lista di hungadornan cu ta bao di entrenamiento di trainer Hernandez a worde agrega ocho nomber mas. For di e ochonan aki cincu ta pitcher. Nan ta Victor Albus di Marlboro, Fernando - James di Heineken, E. Milton y V. Spanner di Zenith y Raimundo Rasmijn di Little Rock. Dos outfielder tambe a bin serca cualnan ta Hubert Maxwell di Esso y - Marciano Paus Ruiz di Marlboro y un catcher L.Jacobs di Heineken A classe. Na tur hungadornan di Junior y Little League, a trainer Hernandez ta extende un invitacion pa atende e trainingnan di e seleccion local pa asina nan por sinja algo mas di baseball Tambe tur otro pelotero interesa ta bon bini pa presencia e entrenamientonan cu ta tuma lugar dialuna atardi na tereno di Heineken y diamars, diahuebs y diasabra na Lago Sport Park.

Tocante di e rifa directiva di A.B.B.A. ta informa nos cu e sorteo ta tuma lugar difinitivamente dia trinta di September. E premio ta un pasashi cu Jet di T.C.A. pa New York vice versa cu un suma di cien dollar pa gasta y ademas cincu entrada pa e feria mundial como cortesia di Marlboro.



E hulandes Jan Janssen a gana e carreda ciclistica pa profesionalnan riba caminda. Aki e por ser mira na momento cu e ta crusa e liña final. Segundo a yega e italiano Vittorio Adorni cu tambe por ser mira riba e foto.

GEESINK A SALI PA TOKIO

SCHIPHOL, 10 sept.- Como prome di hente r e delegacion Olimpico di Hulanda a sali ayera tramerdia pa Tokio e campeon mundial di judo, Anton Geesink, pa e prepara su mes na Tokio riba e venidero luchanan olimpico.

E peticion di Geesink pa e sali dos siman prome cu e delegacion Ulandes a causa hopi deliberacion prome cu el a worde acepta como cu e Comite Olimpico di Ulanda no quier a duna Geesink previlegio riba e otro participantenan Ulandes, pero pa Geesink tabatin un circumstancia extraordinario, cu e por prepara su mes muchu mas mihor na Tokio mes.

E campeon Ulandes, cu actualmente tin 30 anja y ta pisa 118 kilo no kier bisa cu e lo gana medaya di oro na Tokio, pero si e ta spera di cai den e prijsnan. Solamente e judokanan hapones lo por strobe di haci esey. E no ta kere a lo menos cu lo tin un adversario mes bon cu ne di otro pais.



MUCHA MUHE A CAI FOR DI TREIN

UTRECHT, 10 sept.- Un mucha muhe di dies anja, Loesje Postma di Harlingen, a cai ayera tramerdia entre Franeker y Harlingen for di un trein cu na e momento ey tabata corre mas o menos cien kilometer. E mucha a hanja entre otro un hersenschudding. Nan ta investigando e causa di e desgracia. Un mucha di school cu a mira e desgracia sosode a hala frena di emergencia den e trein. E trein a hanja un retraso di 13 minuut.

ZENITH A PERDE PROMER WEGA PA DEFAULT.

(Di Nos Redactor Deportivo)

E promer partido di promocion degradacion entre e novena campeon clase-A Marlboro y e equipo di AA cu a termina e campeonato den ultimo puesto Zenith, no a yega na su debido fin. Den segundo mitad di e quinto inning, e novena di Zenith a bandona tereno perdiendo asina pa default. Na e momento e y Marlboro tabata adilanti cu anotacion di seis carrera pa cuatro. Marlboro tabatin ocho hit conecta y dos cometi Zenith tin seis hit conecta y seis error cometi.

Te den e cuarto inning Zenith tabata tin ventaha di cuatro cero, pero den e inning ey Marlboro a haci un rally di cinco carrera pa bai ariba cu cincu pa cuatro. E Veterano Ponce den e cuatro inning a worde retira for di partido door di umpire ora cu el a puha e empire Freddy Tjie A Loi. Ora cu a surgi un corre entre primera y segundo den inning number cinco, di hungador Burleson di Marlboro, y cu esaki a yega safe na segunda, a resulta otro discusion entre e hungador di Zenith y umpire na segunda base y Zenith su hungadornan tabata descuti cu e corredor a sali mas di tres pia for di e linea di primera pa segunda. E umpire Ruben Philips no tabata di acuerdo cu Zenith y a mantene su desision cu e corredor ta safe. Esaki tabata basta motibo pa Zenith bandona tereno y perde asina pa e partido pa default. Den e mes hungada di correcorre, un corredor di Marlboro for di tercera a logra anota, loke a pone e score di e partido na seis pa cuatro. Awe nochi segun schedule e segundo wega mester worde hunga di e serie di tres. Si Marlboro logra triunfa awe, anto nan lo promove pa clase AA. Si e partido di awe resulta un triunfo pa Zenith, anto diadomingo awor lo mester worde hunga e tercer y decisivo partido.

ULBRICHT KIER MAS DEPORTE

President Ulbricht entre tantu den un discurso na estudiantenan na Leipzig a pleita pa establecimentu di un comite comun deportivo pa coordina actividadnan deportiva di Alemania Oriental y Occidental y na Berlin Occidental. E Federacion Deportiva di Alemania Occidental e ora ey lo mester bandona su intentonan pa kibra e relacionnan cu Alemania Oriental. Segun Ulbricht e deportistanan di Alemania Occidental mester insisti serca e oficina di viaje di aliadonan na Berlin Occidental, pa e oficina no sigui ninga visa na deportistanan di Alemania Oriental cu kier presenta na Europa Occidental.

JOHNSON AVISA PA NO USA FLOTA NA CYPRUS

WASHINGTON, 10 Sept. - E delegado personal di President Johnson ne deliberasionnan tocante e kestion Cyprus na Ginebra, Dean Acheson, a conseha e president mericano pa no haci uso di seis flota mericano encaso Turquia ehecuta un invacion riba Cyprus segun un funcionario mericano a anuncia. E conseho tabata den un rapport cu Acheson a entrega President Johnson.

Segun Acheson Grecia mester haci mas pa restablese orden riba e isla., asina cu por alcanza un posibel solucion politico. E funcionarionan ta kere, cu Grecia cu un forza di 10.000 homber riba e isla- probablemente a entreveni, Pasobra e forza aki ta mas grandi cu esun di Nacionnan Uni, Turquia o Gran Britania, e Griegonan tin un tal responsabilidad pe situacion, segun a ser bisa. Acheson ta hanja e situasion critico, pasobra Arzobispu Makarios a rondo hopi pueblo Turco, y ta stroba asina importasion di awa cuminda y combustible. E no ta kere, cu e Turconan lo worde obliga di rendi, pero si no llega un fin e Turconan lo hanjanan obliga di bandona nan pueblo y bringa, caminda nan lo hanja ayudo dje continente Turco. Segun e funcionarionan e Griegonan por mobilisa un parti di e guardia nacional Griego chipriota y aboli e sitio di e pueblonan asina cu esaki nan por hanja provicion di cuminda y awa.

Premier Inonu a declara awe den parlamento cu Turquia lo reacciona cu tur medionan riba eventual ataquenan contra e comunidad Turco na Chipre. Nos lo no neglisha ningun posibilidad pa evita guerra entre Turquia y Grecia. Pero si e guerra ey mester bini, Grecia ta carga tur responsabilidad, asina e premier Turco a bisa.

Un bosero di e gobierno, a participa, cu e peliger di un guerra entre Grecia y Turquia a pasa. Esaki a resulta foi un discurso di Prome Minister Inuno di Turquia, cu/a bisa e asamblea Nacional Turco, cu Turquia lo haci tur loke ta posibel pa no causa creasion di un situasion di guerra entre Turquia y Grecia. Segun e bosero Griego, a declara, ta reina actualmente na Turquia un ambiente di destension, caminda biente di destension, caminda nan a compronde tambe cu un solucion pe kestion chipriota mester worde busca cu medidanan pacifico. President Makarios di Cyprus a bisa e representante importante di secretario general di Nacionnan Uni, Oe Thant na Cyprus, Galo Plaza, y e direccion di e trupanan di Nacionnan Uni na Cyprus, cu e bloque di cuminda di e barrionan Turco chipriota di Larnaca, y famagusta a keda aboli. E direccion di Nacionnan Uni a confirma esaki actualmente oficialmente.

INUNDACION NA INDIA

NUEVA DELHI, 10 sept.- Mas o menos 15000 cabanya di lodo traha den pueblonan na Delhi y tambe miles di hectarnan di terra a worde destrui pa e inundacionnan mas grave den hopi anja na India asina a worde declara awe na Nueva Delhi. Na West Delhi unda miles di militarnan ta trahando pa drecha un quiebra den dique di e Riu Danhsa e situacion no a drecha. Den e pueblo di Noord Delhi awa a sak un poco.

Conferencia riba unificasion Europa

PARIS, 10 sept.- Na Paris representantenan parlamentario di e Europa di seis y Inglaterra a cuminza deliberasionnan tocante unificasion politico di Europa.

E comversacion a cuminza tocante un rapport di e democraat christian di Alemania Occidental Von Merkatz, partidario di un union politico cu mantension di e soberanidad y independensia di e estadonan miembro. Prome cu cuminzamentu di e reunion Von Merkatz a bisa un periodista: Lo ta necesario di invita Inglaterra na eventual deliberasionnan di gobierno, pero nos mester prepara tambe pa continua nos trabao sin Inglaterra.

RAPPORT WARREN PUBLICA

WASHINGTON, 10 sept.- Lee Harvey Oswald, di ken nan ta acepta cu el a tira president Kennedy anja pasa november mata na Dallas, tabata un persona mentalmente enfermo cu a actua riba su mes y no tabatin mas cumplice. Jack Ruby cu na su turno a asesina Oswald, tambe a actua riba propia iniciativa, tantu riba sentimentunan di vengaza cu como for di duele pa e viuda di e president. Asina e Comision Warren a conclui segun e revista semanal "US News and Woird Report" ta anuncia.

E Comision Warren, jama segun president di corte supremo di Merca Earl Warren, riba peticion di president Johnson a haci un investigacion di e sucesonan na Dallas. Nan ta calcula cu e rapport lo worde publica aki dies dia.

Segun e revista menciona un pensamentu di un complot di derecho contra e ex president no ta basa riba nada.

Castro-comunismo na San Salvador

San Salvador, -- UPI -- E ministro di relacionnan interior, coronel Fidel Sanchez, a bisa prensa qu Gobierno ta den posesion di e nombernan di personanan quende-nan a bishita Cuba a pesar di qu no ta existi relacionnan diplomatico qu e pais aki.

Ela agregá qu e personanan ey ta worde debidamente controlá pa evita qu nan por stroba orden publico." E ministronan a llenga na comentá e labornan di e conferencia ministerial anticastrista qu a worde celebrá na Tegucigalpa, for di cual ela caba di regresa. Sin embargo, ela expresá su confiansa di qu penetracion comunista den e pais aki lo worde combati efectivamente.

E teniente americano Charles Klusman quende algun tempu pasá a ser derriba cu su avion riba Vietnam y despues a ser pone preso pa e comunistanan a hui. Aki nos por mirele na su yegada na su cas na California caminda su esposa masha contentu ta sperele.

Nacionalisacion na Brasil

BRASILIA, 10 sept.- E president Humberto Castello Branco di Brasil, a ordena formasion di un comision importante cu mester instala un investigasion pe decision di su antesor, caminda seis rafinaderia particular lo wordu nacionalisa. E comision tin 30 dia pa duna e president rapport, despues di cual e Conseho Nacional di petroleo lo hanja dos simau pa forma un idea. E president den su desicion no a haci recomendacionnan, pero den circulonan oficial, nan ta pone e medida en coneccion cu e politica di gobierno pa restablese e confianza di e kapital di exterior.



Ayera merdia cinc' or un Landskantoor nobo a ser inaugura na Willemstad tambe; es decir e landskantoor cu especialmente a worde construi pa districto di Otrabanda. Su Excelencia Gobernador Debrot a celebra e apertura. E plannan tabata di Architectenbureau Petrona & Croes y a worde realisa Curacaosche Dokmaatschappij. E foto aki ta mustra e parti dilanti di e edificio y tambe e sala caminda sorteonan di Biljechi ta tuma lugar, por ser mira claramente.

CAMPANJA DI INFILTRACION COMUNISTA CHINO NA AFRICA

Londres - UPI- Segun informacionnan diplomatico qu ta circula den e ciudad aki, China Roja ta sosteniendo un campaña purá y decidido pa infiltrá Africa politica y estrategicamente.

E informenan ta bisa cu e ultimo actitudnan di China Comunista ta revelá un plan pa construccion di camindanan estrategico na Africa pa parti di Pekin, incluyendo un qu ta corre a traves di e desierto Sahara, for di Argelia te na Mali.

E campaña a wordu descubrí ayera en vista di e acusacionnan di e prome ministro di Malawi, Dr. Hastings Banda, di qu Pekin ta tratando na sobornà funcionarionan di su pais pa habri caminda door di su pais. Nan ta kere tambe cu China Roja ta entrenando africanonan den tacticanan di sabotaje y guerra di guerilleronan. Nan a bisa cu tur e movimientonan aki ta parti di un plan amplio destiná pa hasi Africa e regio "clave" den e intento di Pekin pa convertí su mes den lider di e "mundu subdesarroilá".
Banda a formulá e acusacion di qu e embahada di China Comunista na Dar-Es-Salaam, Tanganyika, a ofrece e equivalente di 50 millon dollar pa qu Malawi reconocé e regimen di Pekin. China ya a establece, den un tempu record, 15 embahada na Africa, cu ta representa e tercera parti di e departamentonan diplomatico di Pekin den henter mundu. Mayoria di nan ta equipá cu personal masha capacitá, di cual algun a ser mandá y prepará pa durante hopi tempu den su pais y a haña considerable experiencia diplomatico mediante servicionan cu nan a presta den exterior.

Djaka y raton un plaga

Ambtenaarnan provincial na Mindoro (Filipino) mester entrega cincu rabu di djaka promo cu nan hanja nan sueldo mensual. E medida ta intenciona pa pone un fin ne plaga di djaka.

President Soekarno a acepta e presidencia di honor di accion pa combati ratonnan, di e Bond Indones di Campesinonan. Na aceptasion di e titulo aki e president Indones a bisa: "Caba cu e imperialistanan, Malasia y e ratonnan di 4 pia".

AGENDA

ARUBAANSE COURANT

diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3.25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ

imprimi na:
N.V. DRUKKERIJ "DE STAD"

Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur:
D. Wolff.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE
UNION STORE.

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad Botica del Pueblo Tel 1253 - 2154
San Nicolas Botica San Lucas Tel: 5119

CINE

De Veer: 8.30 p.m. "Wives and Lovers" 18 j.
Rialto: 8.00 p.m. "Tiara Tahiti" 18 j.
Principal: 8.00 p.m. "Any Number can Win" 18 j.
Aurora: 8.00 p.m. "The Nutty Professor" all
Savaneta: 8.00 p.m. "Juramento de Sangre" 18 j.

TELEARUBA

05.30 Cartoons
06.00 Industry on Parade
06.15 Corliss Archer
06.45 Papiamento Newscast (Live) & UPI Newsfilms
07.00 Sea Hunt
07.30 Sportnews
07.45 Broadway goes Latin
08.15 Honeymooners
08.45 English Newscast (Live) & UPI Newsfilms
09.00 Ben Casey
10.00 Rough Riders

RADIO KELKBOOM

07.00 Opening
07.02 Bon dia cu alegria (Instr)
07.30 Noticia Internacional (Amstel)
07.45 Musica Matutino
08.00 Seleccion Musical cu disconan Latino Americano
08.30 Cumpleanos Feliz
09.00 Noticia Social
09.15 Musica Varia
09.30 Melodias Instrumental.
10.00 Noticia Internacional
10.05 Ritmos Latinos
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Internacional
11.05 Musica Norte Americana
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.15 Noticia Internacional (Schlitz)
12.30 Musica Norte Americana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
01.00 Musica Varia
01.30 Mei ora cu Boleros
02.00 Novela (Ripiticion)
02.30 Peticiones
03.15 Ritmos di Caribe
03.45 La Macorisana & Internacional Supermarket.
04.00 Musica cu sabor Azteca
04.30 Noticia Lokaal (Heineken)
04.45 Cocktail Musical
05.00 Danzones Cubanos
05.15 Musica Varia
06.00 Noticia Deportivo (Gillette)
06.15 Musica Varia
06.30 Musica para la Cena
07.00 Noticia Internacional na Papiamento
07.15 Musica Aleman
07.45 Musica Norte Americana (Instrumental)
08.15 Novela (Colgate)
08.45 Musica Varia
09.00 C.C.A.
10.00 Sluiting

POSTSLUITINGEN

Anquilla 11.30 - Antigua 11.30 - Argentina 15.30 - Bolivia 15.30; Bonaire 9.30 - Brazilie 15.30 - Canada (11.30-15.30)- Chile 15.30 Colombia 15.30- Costa Rica 15.30 Cuba 15.30 - Curacao (9.30) (15.30)-Ecuador 15.30 - El Salvador 15.30 - Europa (1) (9.30-15.30) - Guadeloupe 11.30 - Guatemala 15.30 - Haiti 11.30 - Honduras 15.30 - Jamaica 15.30 - Matinique 11.30 - Mexico 15.30- Montserrat 11.30 - Miami Fla (2) 15.30 - New York (11.30-15.30) Nevis 15.30 - Nicaragua 15.30 - Panama 15.30 - Paraquay 15.30- Peru 15.30 - Puerto Rico (3) 11.30 Rep.Dominicana 11.30 - St. Kitts 15.30 - St. Maarten (4) 15.30 - Su- 15.30 - St. Maarten (4) 15.30 - Uruguay 15.30 - Venezuela 9.30.

RADIO ANTILLANA

05.30 Manianita Arubana
05.45 Bal Trabao den compania di Bo Companiero constante Radio Antillana
06.10 Noticia na Ingles
06.30 Noticia na Papiamento
07.10 Noticia na Ingles
07.30 Noticia na Papiamento
07.45 Programa di Joel Nieuw
08.00 Espacio pa Ritmo Criollo y poesia
08.10 Noticia na Ingles
08.30 Musica y consejodedica na tur nos Automobilistanan
09.00 Noticia na Papiamento
09.15 Programa dedica na tur Amanan di cas.
09.30 Mejico ta canta pa tur nos Amanan di cas.
10.10 Noticia na Ingles
10.20 La Macorisana E Internacional Supermarkets.
10.40 Continuacion di Amanan di Cas.
11.15 Noticia na Ingles
11.25 Regalo Musical
12.00 Melodias Antillianas
12.10 Noticia na Ingles
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 Noticia na Ingles
12.45 Capsulas En Orbitas alrededor di Mundo Deportivo.

P.M.
01.00 Noticia na Papiamento
01.15 Fiesta Calypso
02.00 Lo De Ayer
02.30 Boleros Romanticos
03.00 Music For Teenagers
04.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
04.30 Complaciendo Peticiones
05.00 Noticia na Papiamento
05.15 Programa di Budweizer
05.30 Calypsorama - China Clipper.
05.45 Calendario Antillana
06.00 Kinderuurtje
06.15 Musica Norte Americana
06.30 Noticia na Papiamento
06.45 Variedad Musical
07.00 Felicitaciones y Complaciendo Peticiones
08.00 Programa pa tur Pacientnan den San Pedro y Lago Hospital.
08.15 Cont. di Felicitaciones y Complaciendo Peticiones
08.30 Saludos Reddy Kilowatt (Dial. Diaraz. Diabierna; Diasabra)
09.00 Programa dedica na Polis Antillano.
10.30 Melodias y Romance
12.00 Clausura.

Armanan na Nepal

KATMANDOE, 10 sept.- Na Nepal nan a instala un investigasion pa e causa di descubrimentu di cunucu luga chikito secreto caminda nan ta sconde arma di fabricasion Chines den Valle di Katmandoe.

RADIO VICTORIA

A.M.
06.00 Peticiones
06.15 E Bijbel Habri
06.30 Ultimas Noticias
06.45 Ecos Del Cielo
07.15 Bo musica Favorito
07.45 El Sendero de Vida
08.00 Gymnasia
08.15 Joyas Del Hogar
08.30 Ultimas Noticia
08.45 Musica Di Banda
09.00 Noticias Espanol
09.15 Control Central
09.30 Morning Melodies
10.00 World News
10.10 The Bible For You
10.15 Through The Bible
10.45 Thoughts On Home
11.00 Chapel Of The Air
11.15 El Pan De Vida
11.30 Melodias Di Merdia

P.M.
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica .. Sagrada
12.24 Thought For The Day.
12.30 World News
12.45 Quiet Time
01.00 Radio Concert Hall
02.00 Reading Room
02.15 Songs Of Zion
02.30 Quiet Hour
02.45 Radio Revival
03.15 World News Headlines
03.20 Ensuenos Musicales
03.45 Prosa y Poesias
04.15 Ultimas Noticias
04.30 Musica Di Banda
04.45 Noticia Espanol
05.00 Melodias Del Alma
05.15 Palabranan di Bida
05.30 Sacred Songs
06.00 World News
06.15 Musical Interlude.
06.30 Fun With Music
06.45 Listening Post
07.00 Organ Memories
07.15 Off The Record
07.30 Back To The Bible
08.00 Musical Gems
08.30 Nederlands Nieuws
08.45 De Groene Weide
09.00 Klassieke Muziek
10.00 Sign Off.

CUMPLEANJOS

Awe dia 10 di Sept. ta cumpli anja Senora Tina v/d Linden, felicitacion ta bini di su esposo Pedro, jiunan Agustin, Martha, Eddy, Chito, Anna, Edwin, Filomena Jacobs, nieta Ivon y Viviana, ruman Francisca Valdez, Tony, de Cuba, sobrino y sobrinanan, ihanan, suegra y suegronan, comer y compernan, un amiga na Hulanda de Visser, especialmente di su subrina Clara Valdez, familia de Cuba, v/d Linden, Kok, Valdez y Jacobs.



E actriz Catherine Spaak aki ta hunga cu un pushi amiga di dje na Roma, Cahterine, 19, a cuminsa su carrera artistica na edad di 15 aña.

Francia ta produci uranium

GINEBRA, 10 sept.- Dos representante Frances a entrega na e di tres Conferencia Internacional di Energia Nuclear un documento, cu a causa algun sensacion.

A resulta foi di e documento aki, cu e experiensia cu Francia a hanja riba terreno di decomposicion di isotoopnan di uranium lo haci posibel, ora cu nan tuma un desicion pa esaki, pa construi un empresa Europeo pa descomposicion di isotoopnan cu lo produci uranium enriquese pa finnan no militar.

Francia segun Agence France Presse, te unico di e 4 potencianan grandi, cu ta produci uranium enriquese, cu ta duna informacionnan exacto tocante su empresa pa descomposicion di isotoopnan.

E stipuladornan di e documento a declara abiertamente, cu e prijs di uranium enriquese, cu lo wordu produci den un tal empresa Europeo, lo ta mas o menos 30 porciento mas altu, cu esun, cual e mericanonan tin actualmente como prijs basico. Segun e stipuladornan por haci e pregunta, con e prijs di uranium enriquese mericano lo desarolla na un rebaho di produccion di materialnan hendible pa finnan militar.

Monica
E ENTREGADORA DI FLOR
NOVELA
No. 29.

"Stop di papia coy loco. Mihor bo dunami un sunchi y bisami cu si bo ta casa cu mi!" Y sin otro comentario Sr. Bergman a coy e mucha tene den su brazanan y a sunche, te ora cu Lore a hera perde rosea.

xxx

"Ta net nos tabata combersando di bo caso, Sr. Bergman. Bo kier a sinta un rato? Nos mester algun claracion mas di bo". Herbert a cay sinta. E ta drey mira rond. Pero den esey su bista a keda claba riba un persona. Na cabamento di e mesa, net bandi e director-general di Westinghouse tin un mucha muhe delega sinta, cu dilanti dje un mapa grandi. E tin un bril rand preto bisti, y esaki so ta distinguie di e Lore Richter cu e conoce. Pero ta kiko el a bin haci akinan? Herbert no ta tende ni mira mas loke ta pasando. Mientra s e ta duna informacion y contesta preguntanan automaticamente su mirada ta bolbe bay na e mesun lugar. Awor e mucha muhe a hiza su cara y a topa cu Herbert su mirada, y a dal un sonrisa chikito."Ken e dama ey ta?" Herbert a puntra su bisinja. "Esey ta jiu muher di e donjo. Ta e mester caba di entende e caso. Pero bo no mester preocupa, pasobra mi ta kere cu Srta Westhouse lo trata bo caso manera suave". Herbert tabata tin dificultad pa keda sinta riba su stoel Lore! El a nek e anto. E ta jiu di un miljonario, y a sinta hunga un rol cu e pober piscado. Di repente el a lanta para. E no por a soporta mas. A pasa mucho cos ultimo tempo. Pero ora cu el a jega den e otro cuarto, ya Merkel tabata bandi dje. "Drenta akinan por fabor, Sr. Bergman." Y despues Herbert a haje sinta na un lessenaar grandi y moderno. Y bandi dje, ata Lore para. E ta pone man riba Herbert su braza. "Pakiko bo kier a corre bay, Herbert?" Na un manera sin pasenshi e ta kita Lore su man. "Bo a hunga un wega cu mi, Srta. Y no un wega legal. Kizas mi por a merece un straf pa mi orgullo, pero bo no mester desilusiona un amor, djies pa venganza." "Mi no a desilusionabo, Herbert. Mi ta stimabo mes tanto cu abo ta stimami. No rabia pa e comedia chikito aki. Prome e tabata un wega, y mi mester a resisti. Mi no tabata tin confianza den ningun homber mas. Pasobra bo ta mira e jiu di e miljonario aki, wel, el a jega di haya un desilusion masha grandi den su bida, dia cu el a ripara cu e homber cu e tabata stima tabata tin mas interes den su placa cu den su persona. For di e momento ey mi a bira e mucha brutal cu ta jena su cara jen di verf, cu no kier a mustra con e ta sinti den su curazon. Bo no por compronde? Bo stimacion no ta bastante fuerte pa casa cu e otro Lore awor?"

Despues Sr Bergman no por wanta mas. "No ta importami si bo ta rico ni pober, en todo caso bo ta di mi, mucha brutal!"

xxxx

E solo Africano ta kimando sin consideracion. Alivia e poco pasaheronan Europiano ta sali di e edificio di e aeropuerto y ta bay na e avion. Miradanan curioso ta sigui e homber grandi y elegante, cu ta bay na su lugar, acompanja pa su senjora y e stewardess. Blind! Ta bon mos cu Egbert no por mira e miradanan piedoso. Riba e pregunta carinjoso di su senjora, si e ta bon sinta, e ta contesta serio: "No molestia, mi no tin mester di nada." Dos ora despues e avion ta haya algun shock, despues nan ta tende e stem ta bisa door di e loudspeaker:"Damas y caballeros, no tin ningun motibo pa bira intrankil. Mara boso faha, pasobra nos ta bay haci un aterizahe forzoso, por fabor". Instintivo Monika su man tembloroso ta coy esun di Egbert tene, y esaki ta primie na un manera calmante. E mes no tabata sa mas kiko el a haci, grita, of solamente el a coy su homber tene. Pero en todo caso, di repente nan a haya un shock fuerte..... y e avion a dal para. E piloto ta hala rosea alivia. Poco rato despues e pasaheronan a bay na algun hotel, den vencidario caminda e avion a ateriza. Egbert cu Monika ta sinta na un lugar apart. "Tin hopi hende akinan?" e Conde a puntra. "Wel, e pasaheronan di e avion y al gun habitante mas..." "Pero di con bo ta papia asina keto y cu cuidao...?" Promo cu Monika kier a contesta, a jega un senjora grandi cu cabey blond para nan dilanti. "Egbert, ta bo mes?" "Violet,... ta bo?" "Si, prome mi no kier a bin, pero despues mi a ripara cu bo tabata blind." "Violet". Atrobe el a pronuncia e palabra ey, pero den e vos di e Conde tabata tin un indignacion profundo. "Na e momento aki, mi ta contento cu mi ta blind. Pasobra mi no kier mirabo." Spanta Monika ta primi su dos mannan na otro. Aha, esaki tabata Egbert su prome casa! A aparece un sonrisa riba su cara, kima di e solo Africano. "Bo ta papia e lenga di e hendenan desampara, Egbert. Bo ta perjudica den bo orgullo. Mi sa esey.

Bo sa, mi casa tin un clinica di oculista aki banda mes. Hopi casonan sin esperanza a worde yuda. Pesey bo no mester tumami na malo, cu mi a cuminsa papia mesora tocante bo maleza." "Despensami pa mi irritabilidad, Violet, pero awe ta solamente dos dia cu mi a perde mi bista. Y ainda mi no ta custumbra". "Mi no kier dunabo speranza falso, Egbert, pero mi ta sigur cu mi casa a jega di haci hopi milagro. Kizas bo por tin algun dia liber pa bay cu mi na e clinica?" "Pero no ta doloroso pa bo, cu mi ta boso paciente, despues di loke a pasa antes?" Stop di pensa asina! Ami no por imaginami, cu bo ta corda e cosnan ey ainda. Nos ta mas of menos moscos cu misionero, e ora ey bo ta mira diferente cos na diferente manera tambe." "Des pensami Violet. Mi no tabata sa mes, cu bo tabata na Afrika." "Ta hopi cos mes no sa, Egbert, y casi mi ta agradeci cu mi a haya un chens di papia cu bo. Pasobra antes mi no por a haya e chens aki!"

E ta sigui....





































Horoscopo personal

ARIES-21 di maart-20 di april- Esaki ta un dia den cual bo por obtene bon benificionan cu liganan di mucha chikito. Mira e cosnan a traves di wowonan hoben.

TAURO-21 di april-21 di mei- Dedica bo mes na asuntonan creador. No laga bo aspiracionnan cultural bai perdi. Planea un programa di mejoramiento propio.

GEMINIS-22 di mei-21 di juni- Trata di reforsa e respaldo di bo famia. Caminda tin solidaridad y tin forsa for di dje.

CANCER-22 di juni-23 di juli- Gentilesa reforsa pa bo propio personalidad franca y honrado mester colocabo entre e ganadornan.

LEO-24 di juli-23 di augustus- Pa aumenta bo apreciacion, aprobecha e recursonan espiritual cu ta e propiedad especial di Leo.

VIRGO-24 di augustus-23 di september- Un personalidad brillante y un mainta inteligente den compranan mester cu esaki lo bira un dia di benificio pa Virgo.
LIBRA-24 di september-23 di october- Dedica un poco tempu pa studia bo mes, Sea sigur cu bo ta hasiendo tur posibel pa e cosnan ta armonioso den cas.

ESCORPION-24 di october-22 di november- Pone tur e sentimentunan di timidez cu bo tin un banda.
Esaki ta un excelente dia pa bo pidinan ascende bo.

SAGITARIO-23 di november-20 di december- Mantene bo tempu di ocio liber pa enfrenta cualquier asunto di emergencia cu presenta den cas.

CAPRICORNIO-23 di december-20 di januari- Evita di defundi bo plannan pa e momento aki. Si bo a haña un otro trabao, trata di reservele.

ACUARIO-21 di januari-19 di februari- Esaki ta un dia di exitonan grandi pa Acuario. Intercambia e trabaonan facil cu esnan dificil.
PISCIS-20 di februari - 20 di maart- Si bo actua bon y pensa bon lo bo obtene hopi exito e dia aki.
Evita di perde bo tempu den cosnan menor o completamente sin importancia.

ACUERDO ENTRE UNION Y CHRYSLER

Detroit -- UPI -- E sindicato di obreronan di Automobile & Chrysler Corporation awe a anuncia qu nan a yega na un acuerdo riba un contrato di trabao di tres aña, qu ta contené e pacto di pensionnan mas haltu den historia di Industria.

Presidente di e Sindicato, Walter, a bisa qu su,organisacion a logra " acuerdo mas historico den existencia di e Movimiento Obrero". Reuther a manifestá qu nan a concertá un arreglo a base di un formula global di retiro tempran di 4 dollar mensual.

E sindicato a yega na un acuerdo riba e puntanan economico importante, asina Reuther a bisa. Ela agregá qu ainda nan ta trahando riba cuestionnan secundario di redaccion di e contracto, qu lo por daña.

" Mi a hasi un yamamentu na tur e liganan pa nan no tene welga y qu nan mester sigi hasi negociacionnan local" , asina Reuther a manifestá.

E anuncio di e solucion a ser hasi awe mainta 10 or, qu tabata e ora limite pe welga na cual 74.000 trahador lo a tuma parti.

E solucion ta basá den e pago di 4.25 dollar mensual pe aña di servicio como pensioen di jubilacion,